

# Night View Tour

夜景旅行 夜景旅行 야경여행 夜景旅行



(Map)

## Mt. Sarakura

皿倉山 皿倉山 사라쿠라야마산 皿倉山



Certified as one of "Japan's New Three Most Spectacular Night Views," Kitakyushu has numerous night viewing spots: Mt. Sarakura, with panoramic 200 degree-plus views; Mt. Takato, with magnificent views of a crimson-painted Wakato Bridge and industrial areas; the Regular Night View Cruise, highlighting the area's development as an industrial city; and the Tobata Gion Festival, characterized by its pyramids of lights.

北九州市被认定为“日本新三大夜景都市”。超过200°视角景色壮丽的皿仓山、饱览深红色若户大桥和工厂群的高塔山、观赏工业城市独特夜景的定期游览船、“光之金字塔”户畠祇园大山笠等等，很多景点都值得一去。

北九州市被認定為「日本新三大夜景都市」。飽覽超過200度視角景觀的皿倉山、俯瞰深紅色若戸大橋和工廠群的高塔山、工業城市獨特夜景觀賞定期遊覽船、「光之金字塔」戸畠祇園大山笠等等，很多夜景都值得欣賞。

日本 신3대 야경도시로 선정된 기타큐슈시. 200도 이상의 시야를 자랑하는 사라쿠라야마산,붉은색 와카토대교와 공장군이 한눈에 들어오는 다카토야마산, 공업도시다운 야경감상 정기크루즈, 빛의 피라미드라 불리는 도바타기온오야마카사 등 야경자원이 풍성하다

「日本新三大夜景都市」に認定された北九州市。200度を超える眺めを誇る皿倉山、深紅の若戸大橋と工場群が一望できる高塔山、工業都市ならではの夜景観賞定期クルーズ、「光のピラミッド」戸畠祇園大山笠など、見どころたくさん

## Mt. Takato

高塔山  
高塔山  
다카토야마산  
高塔山



## Night View Tour Regular Cruise

观赏夜景定期游览船  
觀賞夜景定期遊覽船  
야경감상 정기크루즈  
夜景觀賞定期クルーズ



## Tobata Gion Festival

戸畠祇園大山笠  
戸畠祇園大山笠  
도바타기온오야마카사  
戸畠祇園大山笠



# Industrial Tourism

产业观光 產業觀光 산업관광 産業観光



## Kitakyushu Eco-Town

北九州生态工业园 北九州生態城  
기타큐슈에코타운 北九州エコタウン



Kitakyushu City developed as one of the four largest industrial districts of Japan. It provides many resources for industrial tourism, such as the facilities of The Imperial Steel Works, Japan, which were registered as a World Heritage site, facilities where its history of overcoming pollution and environmental technology can be studied, and company, factory, and museum tours.

北九州市作为日本的四大工业区之一发展起来。被列入世界遗产的官营八幡制铁所、克服公害经验及环境技术介绍、企业的工厂及博物馆等等游学设施很多，产业观光也非常兴盛。

作为日本四大工业区之一而繁荣发展的北九州市。被登录为世界遗产的官营八幡製鐵所相關設施、瞭解克服公害歷史和學習環境技術的設施、參觀企業工廠以及博物館等等，產業觀光也非常興盛。

日本 4대 공업지대로 발전한 기타큐슈시. 세계유산에 등록된 관영 야하타제철소 관련 시설, 공해 극복의 역사와 환경 기술에 대해 배우는 시설, 기업 공장 견학이나 박물관 견학 등 산업관광 요소가 많다

日本の四大工業地帯として発展した北九州市。世界遺産登録された官営八幡製鐵所関連施設や、公害克服の歩みや環境技術について学べる施設、企業の工場やミュージアム見学など産業観光も盛ん

## The Imperial Steel Works, Japan First Head Office Observation Space

官营八幡制铁所总部旧址 眺望台  
官營八幡製鐵所舊本事務所眺望台  
관영 야하타제철소 구 본사무소 조망 스페이스  
官営八幡製鐵所旧本事務所眺望スペース



## Kitakyushu Environment Museum

北九州市环境博物馆 北九州市環境博物館  
기타큐슈시환경뮤지엄 北九州市環境ミュージアム



## TOTO Museum

TOTO 博物馆  
TOTO 博物館  
TOTO뮤지엄  
TOTO ミュージアム

